展望美國太空科學

福銳德・祝西

土星五號高三百六十尺，爲一三級火箭，具有八百七十萬磅的巨大衝力。阿波羅以三人乘坐的太空船，將爲往返征月之用。

在國會中促成此一五十二億太空發展經費案通過的加州衆議員米勒氏稱，美國的太空發展至此即將進入一個「轉捩點。」經過五年的決心和努力，「吾人今日已從預備階段進入開花結果的時期」。

米勒氏認爲截至今日止，在美國的太空科學探險工作中，水手二號的飛行收獲最多。他說當水手二號飛往金星觀測時，曾在離地五千二百萬公里的太空中向地面放送六千五百萬件寶貴的資料。此一太空船在地面的遙控之下，進入離金星三萬里的太空，首次告訴人間金星是一個乾燥集沙，濃雲覆蓋，溫度平均爲法氏六百度的所在。此外本年年底將另有一艘水手號太空船射往火星。

米氏更在國會宣佈，最近土星1-B火箭曾放射一枚重一九噸的箭頭進入太空運行。米勒氏謂：「此爲火箭射入太空最重的一支箭頭。此一事實足以證明美國的火箭衝力已超過蘇聯」。盆西威尼亞州衆議員傅騰稱：「美國太空科學發展的能力已舉世無匹」。

米勒氏指出，今日美國的太空及火箭工業以資金和人數說，已可與龐大的汽車工業相比美。

美國空軍太空系統司令官方克少將稱，到一九七〇年，美國政府每年用於太空發展的經費將到達一百四十億。結果必將造成一個全新的工業。他說根據目前的估計，至一九七〇年止，每四個科學技術人員中將有一人在太空工業中工作。【續完】

中共清算習仲勛

靈子。

已足足有兩年名字沒有在大陸報紙上出現的中共中央委員，國務院副總理兼秘書長習仲勛，已被北京來人證實是被清了。罪名是企圖替彭德懷翻案。

這個消息最早是一九六三年年底傳出來的，近日又經兩個人證實，其中一個是來自北京的知識份子，另一個是年前死去的知名的「民主人士」的第六兒子。他們雖沒有直接聽到黨內關於清算習仲勛的秘密傳達報告，但他們說，這個報告的一部分內容早已洩漏，在北京，這不是什麽秘聞，高階層知識分子幾乎全都知道這件事。他們相信習仲勛的被清算不會早於一九六二年春天，因爲當時還有人看見他在公共集會上出現；（未完）

華僑一夕衷誠話（一）

（三藩市通訊）陳凡

在彼美國人視爲神秘之街的「唐人街」，我會到了一位飽經憂患的白髮老華僑，他旅美經商快到五十年了，據說，曾經是同盟會員，追隨過孫先生，且曾和孫先生同住過一間破漏的屋頂樓房共過患難。孫先生在他心目中已成爲上帝，對於秧歌王朝的殘暴，舊政權的腐敗無能，都爲上帝所不容。

當我會見他的時候，他正在看家書，他告訴我，這封信又帶給他一個不幸的消息，他的年前回國的幾位族弟被中共反了。話題便從此開始。

世事眞難料，誰想到孫先生艱難創造的中華民國，今天竟落在共產黨，使我們有家歸不得，是誰之咎？命歟？人謀不臧歟？所謂「烽火連三月，家書抵萬金」。今天的家書却變成破萬金了！我們在鄉的眷屬，不是報告田產被沒收，就是親友被清算，要錢贖命。更有一些年青子侄，一手舉着前進的旗幟要丟夫包袱，一手却伸出來和我們要爭鈔，口口聲聲稱我們爲同志，還要我們也同樣稱呼。中共是要拆散我們的家，是要我們的老命！（未完）

富商遺產秘聞（三）

▲身後錦囊吊起仔孫

現在，讓我們再看看富商身後的錦囊。原來錦囊妙計寫在存於律師樓的遺囑上面。據外間傳說，其中部分是這樣的：「本人遺下產業，全部歸曾孫繼承，曾孫成人前不得變動。」

這的確是極之罕見的絕招，照囑書看來，則不論兒子、孫子、妻子均無權過問遺產。過去，某地曾有某富翁將遺產傳與孫兒，已傳爲島上奇談。此際却將遺產留落第四代，凡兩代人做「失匙夾萬」。更不能不稱妙絕。外間傳說，富商囑書的附帶事項是，其兒，其孫，月支生活費若干。有些孫兒在念書，生活費略多；年齡較小，或能自立的，生活費相應減少，富商無一精不打細算，至兒孫輩生活費沒有一個月達千元的。

▲夾萬失匙放債者慘

或問富商產業繁多，衆多兒孫能否分享若干不動產？對於這個問題，外間傳說也很有趣，據謂父在生時，兒子住的是偏隅；富商病逝後，允許每一個兒子進駐故宅一房。除此之外，再無其他不動產了。

傳說中又透露，某二「失匙夾萬」在富商生前，曾向外面借得數筆信用貸款，滿以爲富商辭世後，將有大把產業還債。而外間人亦以渾富豪視之，放心借貸。此際底牌揭穿，放債慘矣！（續完）

新聞故事

民國五十三年 點城洪門體育會 第二屆職員表

顧問	黨部主委		達權社長
會長	黃輝民	副	李兆鵬
秘書	余鏡普		黃 華
財政	馬振華		黃景智
外交	馬昌基		李廣時
監察	黃 寬		陳偉才
體育	李兆鵬		馬球新
文娛	馬立民		胡啓明
調務	曾 江		馬治平

中華民國五十三年 沙城民治黨職員表

正主委	黃邦美	副	葉君創
正監察	謝 亮	副	馬如興
正秘書	江 龍	副	麥 緒
正財政	麥 緒	副	江 龍
正外交	胡礎海	副	鄧 有
正宣傳	周汝家	副	馬子珠
正組織	鄧 有	副	麥 海
正社運	馬如興	副	謝 亮
正文教	余祝中	副	關華耀

執行委員全體

○街角地位餐館出讓

工商業區。舖後有二睡房居住。欲嘗斯業者請來面議或電話 CY 8-9025, 6691 E. Hastings St.

○機會難逢餐館招租

唐番餐館。位於埠邊。生意穩當。祗缺人力。適合兩夥計或夫婦經營。祗交舖租。無本經商。機會難逢。請速打電話 WH 2-9150 接洽。

○殯館平賣

本殯館位于工業區。生意向來平穩。今因各件志圖別業。有意嘗斯業者。請移步至 874 E Hastings St, 面議。

搜煙通 取價三元五毛

SCOTTY'S 創立于一九二七年

日間電話 MU 5-9500 晚間 TR 9-2237

COCOA NUT TREE BRAND 註冊商標 CARMINATIVE OIL.

南洋 椰樹牌

新永福驅風油

救急 扶危 立止 肚痛

香港新永福藥廠出品

總代理：中和行公司

溫哥華跑路街二三七號

— 主治 —

風濕骨痛・頭痛肚痛・皮膚濕毒・止痕止癢

格靈威殯儀館

Grandview Funeral Chapel

1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.

電話: 253 2511 ; 683-1724

本殯儀館專辦喪事 經驗豐富 招待週到 全部喪儀 棺木地段 及車輛等 祗收廉價 三百三十五元。 歡迎賜顧 隨時應命 本館主人 和打氏 華人代理 簡建平

Funeral Director: Mr. R. D. Walter

Chinese Consultant Mr. H. Con

關伯明

承接裝修土木工程

新電話 AL 5-3893

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

經理黃永衍啓

加拿大 雲高華

南北參茸行

114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

MU 4-1025

專營

野山人參 琿春鹿尾

北鹿茸片 正高麗參

地道藥材 名廠成藥

一磅庄鐵罐 特杞子王 每罐特價 六元五

Wing's Heating Ltd.

1875 Delta Street

N. Burnaby CY 8-1898

B. A. OIL DISTRIBUTORS

免費爲家庭用戶服務。如若煖爐機件。機能不如常。祈即電話B.A.煤油公司。當即派員免費代爲修理。惟僅收回須要機件之價值……煖爐機件燕梳。每年十三元九毛五仙……并特委吳如桐煖汽有限公司。專爲華友服務。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代爲料理。爲特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購換須要機件。得値銀三元。（每一顧客用戶限一張）。

溫哥華埠 中和行公司

Chung Wo Hong Co.

Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

油米茶糖 什貨藥材 飛枝海參片 香港海參片

VIADUCT DRUG STORE

648 MAIN STREET

PHONE: 681-6436

VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房

每日營業時間 至午夜一時止

六四八號緬街

DAVID JOH

Hasting Esso Service

Hastings & Dunlevy Ave.,

周其彬電油站

專修汽車 經驗豐富 工作滿意 價錢相宜 僑胞惠顧 無任歡迎

電話: MU 1-4556

卡技利埠 好好酒家

Ho Ho Chinese Food

206 B CENTRE ST., S.

CALGARY, ALTA.

電話: AM 9-2885

新型裝修 地方雅潔 富麗堂皇 座位舒適 接辦筵席 隨意小酌 名廚主理 菜式精美 招呼殷勤 保證滿意 新張伊始 價特廉宜 惠顧諸君 請來嘗試

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的難以塡補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一日毀滅或失去。實不能再塡補者。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱

那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

雲高華埠 明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.

23 Pender St. East

Vancouver 4. B. C 電話 MU 5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

一開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具等發行」双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓

HERDER

SOLINGEN-GERMANY

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張六元七毛五

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

乾坤大補丸

每罇百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角，郵費五角；兩罇十五元 郵費免收。各埠函購請將銀仄轉寄紐約本行，保證直接送到府上。C.O.D.連手續費收加金十元。雲哥華埠門沽代理。片打街東一一二號南北參茸行。

功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，强心壯骨，明目寧神。

主治：腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。

SOMERSET VITA. CO. 60 E. 42nd ST, NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行啓

永隆公司

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST, VANCOUVER 4, B.C

MU 1-1734

新到大帮

中大蝦肉 六毛

冰大鰔魚 八毛

（每磅）

精製 臘味 燒味 牛肉干

常備 大帮時菜肉品

發行

雲高華埠 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

最新又辦到

唐山冰霜鱵魚 香港冰霜明蝦

冰霜大江搖柱 花旗冰霜明蝦

合時鮮靓咸魚 鮮明補品藥材